

DRAWSTITCH LIMITED

Endnutzer-Lizenzvertrag

WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN: DIESER ENDNUTZER-LIZENZVERTRAG (im Folgenden, „der Vertrag“) IST EIN RECHTSGÜLTIGER VERTRAG ZWISCHEN IHNEN (ENTWEDER IN EIGENEM NAMEN ODER IM AUFTRAG EINER JURISTISCHEN PERSON ALS DEREN AUTORISIERTER VERTRETER) UND DRAWSTITCH LTD (im Folgenden, „DRAWSTITCH“) FÜR BERNINA® DesignWorks SOFTWARE (im Folgenden, „die Software“), die aus den Modulen CutWork, PaintWork und CrystalWork besteht.

BITTE LESEN SIE SICH DIESEN VERTRAG AUFMERKSAM DURCH UND DRUCKEN SIE EIN EXEMPLAR FÜR IHRE UNTERLAGEN AUS. DIESER VERTRAG ERSETZT ALLE FRÜHEREN VERSIONEN.

INDEM SIE EIN HÄKCHEN IN DAS UNTENSTEHENDE KÄSTCHEN „ICH STIMME ZU“ SETZEN UND AUF „WEITER“ KLICKEN, DIE SOFTWARE INSTALLIEREN, KOPIEREN ODER ANDERWEITIG NUTZEN, VERPFLICHTEN SIE SICH DAZU, SICH IM HINBLICK AUF IHRE NUTZUNG DER SOFTWARE IN VOLLEM UMFANG AN DIE BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES ZU HALTEN. **WENN SIE NICHT MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES EINVERSTANDEN SIND,** KLICKEN SIE AUF DIE SCHALTFLÄCHE „ICH STIMME NICHT ZU“ UND/ODER SEHEN SIE VOM INSTALLIEREN, KOPIEREN SOWIE JEDLICHER ANDERWEITIGER NUTZUNG DER SOFTWARE AB.

Bitte stellen Sie vor der Installation dieses Software-Produktes sicher, dass Ihr Computer die technischen Mindestanforderungen für ein ordnungsgemäßes Funktionieren dieses Software-Produktes erfüllt.

Gesamter Vertrag – Überschriften

Dieser Vertrag stellt den gesamten Vertrag zwischen den Parteien in Bezug auf dessen Gegenstand dar. Durch ihn werden alle vorherigen diesbezüglichen Übereinkünfte, Erklärungen, Zusicherungen, Garantien, Diskussionen, Verhandlungen, Verpflichtungen und Verträge zwischen den Parteien, ob in schriftlicher oder mündlicher Form, nichtig und ersetzt. Die Gliederung dieses Vertrages in Abschnitte und das Einfügen von Überschriften und Titeln erfolgt alleine aus Gründen der Übersichtlichkeit und hat keinerlei Auswirkungen auf den Aufbau oder die Interpretation dieses Vertrages.

Die Software

Der Begriff „Software“ erstreckt sich auch auf Demonstrations-/Test-Version(en) der Bernina DesignWorks Software (im Folgenden, „die Demo-Software“) sowie auf alle Upgrades, Ergänzungen, Module, Add-on-Komponenten, modifizierte Versionen oder Aktualisierungen der Software. Er umfasst ebenso alle Bilder, Fotos, Vorlagen, Animationen, Videos und Texte, die in die Software und damit in Zusammenhang stehende Medien, Druckmaterialien und Online- bzw. elektronische Dokumentation integriert wurden, für die Ihnen von DRAWSTITCH und/oder seinen Lizenzgebern eine Lizenz erteilt wurde. Dies gilt für jeden Zeitpunkt, auch Zeitpunkte nach dem Datum, an dem Sie Ihr erstes Exemplar der Software erhalten haben; es sei denn, wir geben zusammen mit dem Upgrade, der Ergänzung, der Add-on-Komponente oder der Aktualisierung andere Bedingungen bekannt. Das Herunterladen, die Installation und die Nutzung der Software unterliegen der Einhaltung der in diesem Vertrag enthaltenen Bestimmungen sowie aller anwendbaren Gesetze und Vorschriften, einschließlich Gesetze und Vorschriften, die sich auf Urheberrecht, Patente, Geschäftsgeheimnisse und Handelsmarken beziehen.

BEI DEMONSTRATIONS-/TEST-VERSIONEN KÖNNEN MANCHE TOOLS/FUNKTIONEN DER SOFTWARE DEAKTIVIERT SEIN. WELCHE TOOLS/FUNKTIONEN GENAU IN DER SOFTWARE VERFÜGBAR SIND, KANN VON DEM VOM KÄUFER ERWORBENEN NIVEAU/MODUL/ADD-ON ABHÄNGEN.

WENN DIE SOFTWARE TEIL EINES SOFTWARE-PAKETES IST, KÖNNEN SICH DIE AUF DER VERPACKUNG DER SOFTWARE ODER IN DER BEGLEITLITERATUR BESCHRIEBENEN TOOLS/FUNKTIONEN AUF ANDERE KOMPONENTEN DES SOFTWARE-PAKETES ODER DIE NUTZUNG DER SOFTWARE IN KOMBINATION MIT ANDEREN KOMPONENTEN DES SOFTWARE-PAKETES BEZIEHEN.

Die Software steht unter dem Schutz von Urheberrechtsgesetzen und internationalen Urheberrechtsabkommen sowie anderen Gesetzen und Abkommen zu geistigem Eigentum. Die Software wird lizenziert, nicht verkauft.

Lizenzgewährung

DRAWSTITCH gewährt Ihnen eine Lizenz für die Nutzung genau eines Exemplars der Software. „Nutzung“ bedeutet Speichern, Laden, Installieren und Ausführen oder Anzeigen der Software. Sie sind NICHT berechtigt, die Software zu modifizieren oder jegliche Lizenzierungs- oder Kontrollfunktionen der Software zu deaktivieren.

Sie gelten nur dann als lizenzierte Nutzer der Software, wenn Sie bei einem autorisierten DRAWSTITCH-Händler vollständig für ein lizenziertes Exemplar der Software und einen Hardware-Schlüssel (USB-Schlüssel/Sicherheitsschlüssel oder Dongle) und/oder Produktschlüssel und/oder Aktivierungscode und/oder Upgrade-Code und/oder Aktualisierungscode (je nachdem) bezahlt haben, der die Software einsatzfähig macht. Dies gilt für jeden einzelnen Computer, auf dem die Software installiert und genutzt werden soll. Sie können die Software dann so lange nutzen, wie Sie möchten. Es gibt keine zeitliche Begrenzung. Sie dürfen die Software weder

teilweise noch ganz vervielfältigen. Sie dürfen lediglich eine Kopie der Software zu Sicherungs- oder Archivierungszwecken erstellen.

Es ist Ihnen bewusst und Sie sind damit einverstanden, dass Sie ab dem Kauf der Software das Risiko eines Verlustes des Hardware-Schlüssels und/oder Produktschlüssels, Produktschlüsselkarte, Aktivierungs- und/oder Upgrade- und/oder Aktualisierungscode und/oder Aktivierungs-/Upgrade-/Aktualisierungscodekarte (je nachdem) tragen, der/die/das ihrem Exemplar der Software beiliegt/en. Der Hardware-Schlüssel/Produkt-Schlüssel/Aktivierungscode/Upgrade-Code/Aktualisierungscode entspricht/entsprechen dem Wert der Software und sollten entsprechend versichert werden.

Sie haben nur dann ein Anrecht auf einen Ersatz für einen verlorenen Hardware-Schlüssel, wenn dieser mit einem „Zeitschloss“ versehen war (sofern zutreffend). In diesem Fall werden Ihnen lediglich der Wert des Hardware-Schlüssels sowie die jeweiligen Versandkosten in Rechnung gestellt.

Sollte Ihr Hardware-Schlüssel wider Erwarten defekt oder beschädigt sein, haben Sie ein Anrecht auf einen Ersatz des Hardware-Schlüssels. Hierfür muss der defekte/beschädigte Hardware-Schlüssel vor dem Ersatz an einen autorisierten Händler der Software zurückgegeben werden. In diesem Fall werden Ihnen der Wert des Ersatz-Hardware-Schlüssels sowie die jeweiligen Versandkosten in Rechnung gestellt. Der Abschnitt Haftungsausschluss und -einschränkung (siehe unten) gilt in diesem Fall ebenfalls.

Eigentum

Das Eigentum und das Urheberrecht an der Software stehen DRAWSTITCH zu. Mit Ihrer Lizenz werden Ihnen keine Rechte oder Eigentumsrechte an der Software übertragen. Sie stellt weder einen Verkauf der Software noch eine Rechteübertragung daran dar. Die Software wird lizenziert, nicht verkauft. Drittanbieter und/oder Lizenzgeber von DRAWSTITCH können ihre Rechte im Falle einer Verletzung der Bestimmungen dieses Endnutzer-Lizenzvertrages schützen.

Trennung von Komponenten

Wenn die Software Bestandteil eines Software-Pakets ist, das Sie als Gesamtprodukt gekauft haben, können Sie die Software als Teil dieses Software-Pakets nutzen, dürfen die Software aber nicht von dem Software-Paket trennen.

Betriebssysteme / Technische Spezifikationen

Sie sind verantwortlich dafür, zu überprüfen, dass die Software auf Ihrem Betriebssystem laufen kann und dass andere Software, die Sie auf demselben Betriebssystem nutzen, die Funktionsfähigkeit der Software nicht beeinträchtigt.

Eine Liste aller Windows-Betriebssysteme, die mit der Software kompatibel sind, ist [hier](#) verfügbar.

Nur zum Zeitpunkt des Erwerbs der Software in dieser Liste aufgeführte Windows-Betriebssysteme sind mit der Software kompatibel. Wenn Sie später zu einem anderen Windows-Betriebssystem, bei dem es sich um eine aktualisierte Version Ihres bestehenden, kompatiblen Betriebssystems handeln kann, oder zu einem anderen Betriebssystem als Windows wechseln, und dieses Betriebssystem nicht zum Kaufzeitpunkt auf der genannten Website als kompatibel angegeben wurde, kann es sein, dass die Software darauf nicht laufen kann. In diesem Fall kann es sein, dass Sie eine spätere, aktualisierte Version der Software kaufen müssen; weder DRAWSTITCH noch seine Lizenzgeber haften hierfür.

Sie sind dafür verantwortlich, dass Ihre Hardware, insbesondere Ihr Computer und Ihre Näh-/Stickmaschine, die relevanten technischen Spezifikationen der Software einhalten. Weitere Informationen finden Sie auf der Produktverpackung oder [hier](#).

Einschränkungen

Sie sind NICHT berechtigt, die Software ganz oder teilweise zu modifizieren, zu übersetzen, zu vermieten, zu verleihen, zu überlassen, zu vertreiben, gewinnträchtig weiterzuverkaufen, zuzuweisen oder daraus abgeleitete Werke zu erstellen. Sie sind NICHT berechtigt, die Software ganz oder teilweise zu zerlegen, zu decompilieren, per Reverse-Engineering zu rekonstruieren, zu entschlüsseln, nachzubilden oder zu generieren. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie die Software weder neu konfigurieren noch modifizieren dürfen, um Funktionen oder Optionen zu aktivieren, ohne DRAWSTITCH oder seine Lizenzgeber darüber zu benachrichtigen und die entsprechende Software-Lizenzgebühr zu bezahlen. Sie dürfen keine urheberrechtlichen Hinweise oder Etiketten von der Software entfernen. Bei einem Verstoß gegen diesen Abschnitt erlischt Ihre Lizenz für die Software mit sofortiger Wirkung.

Einwilligung in die Datennutzung

Sie erklären sich damit einverstanden, dass DRAWSTITCH und seine Lizenzgeber technische Daten im Rahmen der Erbringung von Produktunterstützungsleistungen in Bezug auf die Software an Sie erheben und nutzen dürfen. DRAWSTITCH darf diese Informationen ausschließlich zur Verbesserung seiner Produkte oder zur Bereitstellung individueller Leistungen oder Technologien an Sie verwenden. DRAWSTITCH kann diese Informationen anderen gegenüber offenlegen, jedoch nur so, dass Sie nicht persönlich identifizierbar sind.

Sie erklären sich damit einverstanden, dass BERNINA Ihnen Informationen zu BERNINA DesignWorks Software per Email sendet, nicht jedoch weitergehende E-Mail-Newsletter. Ihre Einwilligung können Sie jederzeit per E-Mail an info@bernina.com widerrufen, ohne dass hierfür andere Kosten als die Übermittlungskosten nach den Basistarifen entstehen. Zudem ist in jeder E-Mail ein Link zur Abbestellung zusätzlicher Informationen enthalten. Nach Erhalt ihres Widerspruchs werden wir die Zusendungen unverzüglich einstellen.

Übertragung

Im Falle einer wie auch immer gearteten Übertragung der Software erlischt Ihre Lizenz automatisch. Nach der Übertragung müssen Sie die Software, einschließlich aller Kopien und verwandten Dokumentationen, an den Übertragungsempfänger aushändigen und DRAWSTITCH oder dessen lokalen Händler und/oder Lizenzgeber über die Übertragung in Kenntnis setzen. Damit eine gültige Übertragung stattfinden kann, muss der Übertragungsempfänger die Bestimmungen dieses Endnutzer-Lizenzvertrages annehmen.

Kostenfrei erworbene Software (z. B. zu Werbezwecken oder zur Nutzung durch eine Bildungseinrichtung), die mit „NFR (:Not For Resale)“ (dt.: nicht zum Weiterverkauf bestimmt oder einer ähnlichen Kennzeichnung versehen sein kann, aber nicht muss, DARF NICHT an Dritte übertragen werden.

Wenn die Software als Bestandteil eines Software-Pakets erworben wurde, dürfen Sie nur das gesamte Software-Paket übertragen, aber nicht die Software alleine und getrennt von dem Paket.

Erlöschen der Lizenz

Unbeschadet anderer Rechte kann DRAWSTITCH Ihre Lizenz erlöschen lassen, wenn es davon erfährt, dass Sie gegen die Bestimmungen dieses Endnutzer-Lizenzvertrages verstoßen haben. Nach dem Erlöschen Ihrer Lizenz müssen Sie die Software sofort vernichten. Dies gilt auch für alle Kopien, Adaptionen und zusammengeführten Teile.

Exportbedingungen

Sie dürfen die Software weder ganz noch teilweise oder als Kopie exportieren oder re-exportieren, wenn dies gegen die geltenden Gesetze bzw. Vorschriften verstößt.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND -EINSCHRÄNKUNG

- 1. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:** DIESE SOFTWARE SOWIE DIE DAMIT VERBUNDENE DOKUMENTATION UND DIE DAMIT VERBUNDENEN DATEIEN WERDEN „IM IST-ZUSTAND“ AN SIE BEREITGESTELLT, D.H. OHNE JEGLICHE GARANTIE ODER BEDINGUNGEN, WEDER MÜNDLICH NOCH SCHRIFTLICH UND WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH IMPLIZIERT. DRAWSTITCH DISTANZIERT SICH INSBESONDERE VON IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN IN BEZUG AUF HANDELSÜBLICHKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, NICHT-VERLETZUNG UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DRAWSTITCH UND SEINE LIZENZGEBER GARANTIEREN NICHT, DASS DIE SOFTWARE AUF COMPUTERN UND/ODER BETRIEBSSYSTEMEN ALLER ART FUNKTIONSFÄHIG IST. DIE TECHNISCHEN MINDESTANFORDERUNGEN ENTNEHMEN SIE BITTE DER PRODUKTVERPACKUNG.
- 2. HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNG:** IN KEINEM FALL HAFTEN DRAWSTITCH ODER SEINE TOCHTERGESELLSCHAFTEN, SCHWESTERUNTERNEHMEN, LIZENZGEBER ODER ZULIEFERER FÜR DIREKTE, BESONDERE, ZUFÄLLIGE, FOLGE- ODER ANDERWEITIGE SCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH DATENVERLUST, NUTZUNGSVERLUST, PROFITVERLUST, ERSPARNISVERLUST ODER KOSTEN FÜR AUSFALLZEITEN ODER ANDERWEITIGE FINANZIELLE VERLUSTE), DIE AUS DER NUTZUNG, UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG ODER DEN ERGEBNISSEN DER SOFTWARE ENTSTEHEN KÖNNEN. DIES GILT UNABHÄNGIG DAVON, OB DIES IN EINER GARANTIE, EINEM VERTRAG, EINEM SCHADENSERSATZ ODER EINER ANDEREN RECHTSTHEORIE BEGRÜNDET IST UND OB DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN ODER EINES HAFTUNGSANSPRUCHS VON EINER ANDEREN PARTEI ANGEZEIGT WURDE ODER NICHT.
- 3. SIE NUTZEN DIE SOFTWARE VOLLSTÄNDIG AUF EIGENE GEFAHR. SOLLTE SICH DIE SOFTWARE ALS DEFEKT ERWEISEN, SIND SIE ZUR DECKUNG ALLER KOSTEN FÜR WARNUNG, REPARATUREN ODER BEHEBUNG VERPFLICHTET.**
- 4. HINWEIS:** DIESE GARANTIEBEDINGUNGEN STELLEN KEINEN AUSSCHLUSS, KEINE EINSCHRÄNKUNG UND KEINE ÄNDERUNG DER GESETZLICHEN RECHTE DAR, DIE FÜR DIE LIZENZIERUNG DER SOFTWARE AN SIE GELTEN.

Richtlinien für die Nutzung von Clipart-Designs und Beispiel-Inhalten:

Die Software kann Designs und/oder Beispielinhalte (im Folgenden kollektiv als „Bilder“ bezeichnet) enthalten, die entweder Eigentum von DRAWSTITCH sind oder von einem Drittanbieter lizenziert wurden. Als Nutzer der Software steht es Ihnen frei, die Bilder wie gewünscht zu nutzen, modifizieren und veröffentlichen, sofern Sie dabei die untenstehenden Einschränkungen beachten. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre beabsichtigte Nutzung den untenstehenden Richtlinien entspricht, empfiehlt DRAWSTITCH Ihnen, sich von Ihrem Anwalt oder Rechtsbeistand beraten zu lassen. DRAWSTITCH macht Ihnen gegenüber keine Aussage dazu, ob Ihre Nutzung diesen Richtlinien entspricht oder nicht.

- 1. SIE SIND, vorbehaltlich der in Abschnitt 2 unten aufgeführten Einschränkungen, ZU FOLGENDEM BERECHTIGT:**
 - (i) das/die gewünschte/n Bild/er in Ihre eigenen Arbeiten einzubinden und Ihre Arbeiten auf allen gewünschten Medien zu veröffentlichen, zu präsentieren und zu verbreiten, sofern Sie einen Urheberrechtshinweis in Ihre Arbeiten einfügen, aus dem wie folgt die Urheberschaft und der entsprechende urheberrechtliche Schutz sowohl von Ihnen als auch von DRAWSTITCH hervorgeht: „Copyright (c) 201__ [Ihr Name] und dessen/deren Lizenzgeber. Alle Rechte vorbehalten.“. Sie müssen ferner
 - (ii) eine (1) Kopie des/der Bildes/r zu Sicherungs- bzw. Archivierungszwecken erstellen.
- 2. SIE SIND NICHT ZU FOLGENDEM BERECHTIGT:**
 - (i) Weiterverkauf, Sublizenzierung oder anderweitige Verfügbarmachung des/der Bildes/r zur separaten oder getrennt von einem Produkt oder einer Website erfolgenden Nutzung oder Verbreitung. Ein Beispiel: Das/die Bild/er dürfen als Teil eines Website-

Designs verwendet werden, aber nicht getrennt davon zum Download oder zur dauerhaften Speicherung oder Weiterverwendung durch andere Personen verfügbar gemacht werden;

(ii) Bereitstellung des/der Bildes/r an Dritte oder Gestattung der Nutzung des/der Bildes/r durch Dritte, sei es getrennt oder als Teil eines anderen Produktes. Es dürfen jedoch Kopien des/der Bildes/r (einschließlich digitaler Dateien) als Teil eines Arbeitsproduktes an Dritte bereitgestellt werden;

(iii) Erstellung skandalöser, obszöner, rufschädigender oder unmoralischer Arbeiten unter Verwendung des/der Bildes/r oder Nutzung des/der Bildes/r zu anderweitigen gesetzlich verbotenen Zwecken;

(iv) Nutzung oder Erlaubnis der Nutzung des/der Bildes/r oder von Teilen davon als Handelsmarke oder Dienstleistungsmarke oder Beanspruchung jeglicher Urheberrechte an dem/den Bild/ern oder Teilen davon;

(v) Nutzung von Bildern, die identifizierbare natürliche oder juristische Personen enthalten, zu gewerblichen Zwecken, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, auf eine Art und Weise, die eine Verbindung zu ihnen oder eine Produkt- oder Dienstleistungsbefürwortung impliziert;

(vi) Nutzung des/der Bildes/r in elektronischer Form, online oder in Multimedia-Anwendungen; es sei denn, dass das/die Bild/er allein zu Ansichtszwecken eingebunden wurden und keine Erlaubnis zum Herunterladen und/oder Speichern des/der Bildes/r, aus welchen Gründen auch immer, erteilt wird;

(vii) Vermietung, Verleihung, Sublizenzierung oder Überlassung des/der Bildes/r oder einer Kopie davon an eine andere natürliche oder juristische Person. Sie sind jedoch berechtigt, Ihre gesamte Lizenz zur Nutzung des/der Bildes/r an eine andere natürliche oder juristische Person zu übertragen, sofern (i) Sie die Software, einschließlich des/der Bildes/r, dieser Lizenz sowie aller Kopien (ausgenommen Kopien, die im Sinne dieser Lizenz in Ihre Arbeiten integriert werden dürfen), an eine solche natürliche oder juristische Person übertragen, (ii) Sie keine Kopien, auch keine auf einem Computer oder einem anderen Speichergerät gespeicherte Kopien, behalten und (iii) der Empfänger sich mit den Bestimmungen dieses Lizenzvertrags einverstanden erklärt; oder

(viii) Nutzung des/der Bildes/r auf eine andere als durch diese Lizenz gestattete Art und Weise.

Aktualisierung dieses Vertrages

DRAWSTITCH behält sich das Recht vor, diesen Vertrag jederzeit zu aktualisieren, und verpflichtet sich in keiner Weise zu Änderungen an den Produkten, Leistungen, Materialien und Programmen.

Verstoß gegen diesen Vertrag

Eine Verletzung dieses Lizenzvertrages stellt einen Verstoß gegen das internationale Recht zum Schutz geistigen Eigentums dar und wird im gesetzlich höchstmöglichen Umfang rechtlich verfolgt werden.

Teilnichtigkeit

Sollte eine Bestimmung dieses Lizenzvertrags von einem zuständigen Gericht als ungültig, rechtswidrig oder nicht vollstreckbar erklärt werden, wird die Bestimmung vom Lizenzvertrag getrennt bzw. der Teil der Bestimmung, der von dem Lizenzvertrag getrennt werden muss, damit die Bestimmung gültig, rechtskonform und vollstreckbar bleibt. Die übrigen Bestimmungen und der verbleibende Teil der jeweiligen Bestimmung bleiben weiterhin in vollem Umfang in Kraft.

Copyright © 2017 DRAWSTITCH INTERNATIONA LTD. DRAWSTITCH INTERNATIONAL LTD behält sich alle nicht ausdrücklich in diesem Vertrag gewährten Rechte vor.

Der Name DRAWstitch und das entsprechende Logo sind Handelsmarken und/oder eingetragene Handelsmarken von DRAWSTITCH.

Die Namen Bernina, Bernina DesignWorks, Bernina CutWork, Bernina PaintWork und Bernina CrystalWork sowie die zugehörigen Logos sind Handelsmarken und/oder eingetragene Handelsmarken der BERNINA International AG.

Die BERNINA DesignWorks Software unterliegt dem Schutz des US-amerikanischen Patents 9.014.837. Es können weitere Patente in den USA und andernorts angemeldet worden sein.

Letzte Aktualisierung: September 2017
